



Minutes of the regular meeting of the Municipal Council of the Town of Baie-D'Urfé held according to the law at the Town Hall, ordinary place of meetings, located at 20410 chemin Lakeshore, Baie-D'Urfé, Quebec, on Tuesday, November 10, 2015 at 7:30 p.m.

---

WERE PRESENT:

Mayor: Maria Tutino

Councillors: Michel Beauchamp  
Charles Colomb  
Peter Fletcher  
Brian Manning  
Janet Ryan

ALSO PRESENT: Nathalie Hadida, Director General  
Alexandra Hobson, Assistant Town Clerk  
Stéphane Patenaude, Director of Public Works

WERE ABSENT: Lynda Phelps, Councillor  
Marie-Hélène Bourque, Town Clerk

**A. OPENING OF THE MEETING**

The Mayor calls the meeting to order and welcomes the public in attendance.

Unless indicated otherwise, the mayor avails herself of her right not to vote. Unanimous votes are therefore unanimous votes expressed by the councillors.

**B. ADOPTION OF THE AGENDA**

1. Adoption of the agenda of the regular meeting of the Municipal Council of Tuesday, November 10, 2015.

**2015-11-236** It is moved by Councillor Michel Beauchamp, seconded by Councillor Charles Colomb and UNANIMOUSLY RESOLVED to adopt the agenda of the regular meeting of the Municipal Council of Tuesday, November 10, 2015, , with the following modifications:

- Removal of item **L.2.:** Financial contribution to the Beaconsfield Kirkland Ringette Association (BKRA) in the amount of \$2 590 for the 2015-2016 season.
- Removal of item **L.4.:** Financial contribution to the Lakeshore Minor Hockey Federation in the amount of \$19 096 for the 2015-2016 season.
- Addition of item **G.5.** to read as follows: Appointment of Michaël-Tai Nguyen to the position of Interim Town Clerk as of November 23, 2015.
- Addition of item **G.6.** to read as follows: Designation of Michaël-Tai Nguyen as the interim person in charge of access to documents and of the protection of personal information.

*At 7:32 p.m., the meeting is paused in order to allow Mrs. Beverley Beauchamp to present the quilt that she designed and created to celebrate the 10th anniversary of the demergers.*

*The meeting resumes at 7:40 p.m.*

**C. PUBLIC QUESTION PERIOD**

The mayor announces the beginning of the question period.

The 15 persons present are invited to submit their questions to the members of Council. The following topic is discussed:

- Timeline for the opening of the skating rink for the coming winter season.

The question period is declared closed at 7:42 p.m.

**D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES**

1. Commander Sébastien DeMontigny's report, SPVM Station 1.

Commander Sébastien DeMontigny provides a report on the activities of SPVM Station 1 for the month of October 2015.

2. Mayor's report on Town activities for the month of October 2015.

The mayor provides a report on Town activities for the month of October 2015.

3. Mayor's report on the financial position of the Town for the year 2015.

WHEREAS the mayor must submit an annual report on the financial position of the Town in accordance with Section 474.1 of the *Cities and Towns Act*;

WHEREAS this report must be distributed free of charge to every civic address on the territory of the municipality; and

WHEREAS the text of said report can also be published in a newspaper circulated on the territory of the municipality in addition to or in lieu of this distribution;

**2015-11-237** THEREFORE, it is moved by Councillor Charles Colomb, seconded by Councillor Michel Beauchamp and UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO have the mayor read and to table the mayor's report on the financial position of the Town for 2015; and

TO approve the bilingual publication and the distribution of said report to each civic address on the territory of the municipality.

4. Councillors' reports on Town activities for the month of October 2015.

Councillors Michel Beauchamp and Peter Fletcher provide a report on Town activities for the month of October 2015.

5. Director General's report on Town activities for the month of October 2015.

The Director General provides a report on Town activities for the month of October 2015.

**E. MINUTES**

1. Approval of the minutes of the public consultation meeting held on Tuesday, October 13, 2015 at 6:45 p.m.

**2015-11-238** It is moved by Councillor Janet Ryan, seconded by Councillor Michel Beauchamp and UNANIMOUSLY RESOLVED to adopt the minutes of the public consultation meeting held on October 13, 2015 at 6:45 p.m.

2. Approval of the minutes of the public consultation meeting held on Tuesday, October 13, 2015 at 7 p.m.

**2015-11-239** It is moved by Councillor Charles Colomb, seconded by Councillor Janet Ryan and UNANIMOUSLY RESOLVED to adopt the minutes of the public consultation meeting held on October 13, 2015 at 7 p.m.

3. Approval of the minutes of the public consultation meeting held on Tuesday, October 13, 2015 at 7:15 p.m.

**2015-11-240** It is moved by Councillor Michel Beauchamp, seconded by Councillor Charles Colomb and UNANIMOUSLY RESOLVED to adopt the minutes of the public consultation meeting held on October 13, 2015 at 7:15 p.m.

4. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, October 13, 2015 at 7:30 p.m.

**2015-11-241** It is moved by Councillor Charles Colomb and seconded by Councillor Michel Beauchamp to adopt the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, October 13, 2015 at 7:30 p.m.

The motion is put to a vote, and exceptionally, the mayor takes part in the vote:

In favour : Mayor Maria Tutino and Councillors Michel Beauchamp, Charles Colomb, Brian Manning and Janet Ryan.  
Opposed : Councillor Peter Fletcher.

MOTION CARRIED.

**F. CORRESPONDENCE**

1. Letter from Robert Brown asking Council to consider a proposal regarding operational changes on wood burning during a smog alert.

Referred to the Town Planning Committee.

2. Letter from Pierre Jean indicating his opposition to an artificial ice skating rink, addressing the presence of debris filling the curb along Lakeshore and asking Council to consider turning Lakeshore and Victoria or Surrey into one way streets.

Tabled.

3. Letter from Isabelle-Anne Bisson regarding Baie-D'Urfé's sustainability strategy.

Tabled.

**G. ADMINISTRATION**

1. Adoption of the calendar of municipal council meetings of the Town of Baie-D'Urfé for the year 2016.

**2015-11-242** It is moved by Councillor Charles Colomb, seconded by Councillor Michel Beauchamp and UNANIMOUSLY RESOLVED to adopt the calendar of municipal council meetings of the Town of Baie-D'Urfé for the year 2016 as follows:

January 12, 2016	May 10, 2016	September 13, 2016
February 9, 2016	June 14, 2016	October 11, 2016
March 8, 2016	July 12, 2016	November 8, 2016
April 12, 2016	August 9, 2016	December 13, 2016

2. Tabling of the statements of pecuniary interests of Council members.

**2015-11-243** It is moved by Councillor Michel Beauchamp, seconded by Councillor Janet Ryan and UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO take note that the following councillors have filed a statement of pecuniary interests as of November 10, 2015, in accordance with Section 358 of the *Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities*:

Mayor Maria Tutino;  
Councillor Michel Beauchamp;  
Councillor Charles Colomb;  
Councillor Peter Fletcher;  
Councillor Brian Manning;  
Councillor Lynda Phelps;  
Councillor Janet Ryan; and

TO send to the *Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire* (MAMOT) a list of Council members who have filed a statement, in accordance with Section 360.2 of the *Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities*.

3. Tabling of the written disclosure statements of the council members stating any gift, mark of hospitality or other benefit received by a council member in accordance with section 5.3.5 of the *Code of Ethics and Good Conduct of Elected Officers of the Town of Baie-D'Urfé* and entry in the public register of these disclosure statements.

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé has adopted *By-law no. 1102 establishing the Code of Ethics and Good Conduct of Elected Officers of the Town of Baie-D'Urfé*;

WHEREAS section 5.3.5 of the *Code of Ethics and Good Conduct of Elected Officers of the Town of Baie-D'Urfé* indicates that if a council member receives any gift, mark of hospitality or other

benefit that is not of a purely private nature or not prohibited under subsection 5.3.4, but that exceeds \$200 in value, the member must file a written disclosure statement with the Town Clerk of the municipality within 30 days of receiving the benefit;

WHEREAS the disclosure statement must contain an accurate description of the gift, mark of hospitality or benefit received, and state the name of the donor, the date and the circumstances under which it was received;

WHEREAS the Town Clerk shall keep a public register of these disclosure statements;

**2015-11-244** THEREFORE, it is moved by Councillor Charles Colomb, seconded by Councillor Michel Beauchamp and UNANIMOUSLY RESOLVED to table the written disclosure statements of the council members stating any gift, mark of hospitality or other benefit received by a council member in accordance with section 5.3.5 of the *Code of Ethics and Good Conduct of Elected Officers of the Town of Baie-D'Urfé* and to enter these disclosure statements in the public register.

4. Adoption of By-law no. 1043-2 amending By-law no. 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring, as already amended, in order to delegate to the Director General the power to appoint tender weighting and assessment selection committee members.

**2015-11-245** It is moved by Councillor Michel Beauchamp, seconded by Councillor Janet Ryan and UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO dispense with the reading of by-law no. 1043-2, as Council declares having read it; and

TO adopt *By-law no. 1043-2 amending By-law no. 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring, as already amended, in order to delegate to the Director General the power to appoint tender weighting and assessment selection committee members.*

5. Appointment of Michaël-Tai Nguyen to the position of Interim Town Clerk as of November 23, 2015.

**2015-11-246** It is moved by Councillor Michel Beauchamp and seconded by Councillor Charles Colomb to appoint Michaël-Tai Nguyen to the position of Interim Town Clerk, as of November 23, 2015, for the duration of the maternity leave of the Town Clerk, Marie-Hélène Bourque, and to authorize Nathalie Hadida, Director General, to sign, on behalf of the Town, the employment contract.

The motion is put to a vote:

In favour : Councillors Michel Beauchamp, Charles Colomb, Brian Manning and Janet Ryan.  
Opposed : Councillor Peter Fletcher.

MOTION CARRIED.

6. Designation of Michaël-Tai Nguyen as the interim person in charge of access to documents and of the protection of personal information.

WHEREAS Section 8 of the *Act respecting access to documents held by public bodies and the protection of personal information* states that the person in charge of access to documents and of the protection of personal information must be designated in writing by the highest authority in a public body;

WHEREAS Michaël-Tai Nguyen has been appointed to the position of Interim Town Clerk by means of resolution no. 2015-11-246;

**2015-11-247** THEREFORE, it is moved by Councillor Janet Ryan, seconded by Councillor Charles Colomb and UNANIMOUSLY RESOLVED to designate Michaël-Tai Nguyen as the interim person in charge of access to documents and of the protection of personal information, as of November 23, 2015, for the duration of the maternity leave of the Town Clerk, Marie-Hélène Bourque.

## H. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Designation of the part of the green space in zone PA-21, bordered by Victoria, Cornwall, and Dorset School, as Rhian-Wilkinson Park.

WHEREAS it has been requested by citizens that the Town recognize the outstanding accomplishments of Ms. Rhian Wilkinson, an Olympic soccer champion from Baie-D’Urfé; and

WHEREAS the part of the green space in zone PA-21, bordered by Victoria, Cornwall, and Dorset School is known for its soccer fields;

**2015-11-248** THEREFORE, it is moved by Councillor Janet Ryan, seconded by Councillor Michel Beauchamp and UNANIMOUSLY RESOLVED to designate the part of the green space in zone PA-21, bordered by Victoria, Cornwall, and Dorset School, as Rhian-Wilkinson Park.

2. Management agreement between the Town of Baie-D’Urfé and the Baie-D’Urfé Curling Club.

**2015-11-249** It is moved by Councillor Michel Beauchamp and seconded by Councillor Janet Ryan to authorize Mayor Maria Tutino and Mrs. Nathalie Hadida, Director General, to sign the management agreement between the Town of Baie-D’Urfé and the Baie-D’Urfé Curling Club.

The motion is put to a vote, and exceptionally, the mayor takes part in the vote:

In favour : Mayor Maria Tutino and Councillors Michel Beauchamp, Charles Colomb, Brian Manning and Janet Ryan.

Opposed : Councillor Peter Fletcher.

MOTION CARRIED.

3. Management agreement between the Town of Baie-D’Urfé and the Baie-D’Urfé Boating Club.

**2015-11-250** It is moved by Councillor Michel Beauchamp and seconded by Councillor Charles Colomb to authorize Mayor Maria Tutino and Mrs. Nathalie Hadida, Director General, to sign the management agreement between the Town of Baie-D’Urfé and the Baie-D’Urfé Boating Club.

The motion is put to a vote, and exceptionally, the mayor takes part in the vote:

In favour : Mayor Maria Tutino and Councillors Michel Beauchamp, Charles Colomb and Janet Ryan.

Opposed : Councillors Peter Fletcher and Brian Manning.

MOTION CARRIED.

I. **PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

1. Tabling of the report on the activities of the Citizens on Patrol for the month of October 2015.

**2015-11-251** It is moved by Councillor Michel Beauchamp, seconded by Councillor Charles Colomb and UNANIMOUSLY RESOLVED to table the report on the activities of the Citizens on Patrol for the month of October 2015.

2. Tabling of the report on the activities of Sauvetage Baie-D’Urfé Rescue for the month of October 2015.

**2015-11-252** It is moved by Councillor Michel Beauchamp, seconded by Councillor Janet Ryan and UNANIMOUSLY RESOLVED to table the report on the activities of Sauvetage Baie-D’Urfé Rescue for the month of October 2015.

3. Tabling of the report on the activities of Unit 8 of the Canadian Coast Guard Auxiliary (Quebec) Inc. for the month of October 2015.

**2015-11-253** It is moved by Councillor Michel Beauchamp, seconded by Councillor Brian Manning and UNANIMOUSLY RESOLVED to table the report on the activities of Unit 8 of the Canadian Coast Guard Auxiliary (Quebec) Inc. for the month of October 2015.

4. Renewal of the agreement between the Town of Baie-D’Urfé and the Town of Pointe-Claire regarding the use of the Pointe-Claire Emergency Call Centre services by Baie-D’Urfé.

WHEREAS the Town has an agreement with the City of Pointe-Claire regarding the use of the Pointe-Claire Emergency Call Centre by Baie-D’Urfé;

WHEREAS this agreement has been ongoing since 2006 and has proven beneficial to our citizens;  
and

WHEREAS it is in the interest of the Town to renew its agreement with the City of Pointe-Claire for the year 2016;

**2015-11-254** THEREFORE, it is moved by Councillor Charles Colomb, seconded by Councillor Brian Manning and UNANIMOUSLY RESOLVED to renew the agreement regarding the use of the Pointe-Claire Emergency Call Centre services by Baie-D'Urfé for the period of January 1<sup>st</sup> to December 31<sup>st</sup>, 2016, in the amount of \$5 891 and to charge this expense as follows:

Source:           General Funds  
Charge to:       02-232-00-338

A certificate of availability of funds was issued by the Treasurer.

**J. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES**

1. Adoption of the *Plan d'intervention* of the Town of Baie-D'Urfé.

**2015-11-255** It is moved by Councillor Janet Ryan, seconded by Councillor Peter Fletcher and UNANIMOUSLY RESOLVED to adopt the *Plan d'intervention* of the Town of Baie-D'Urfé within the context of the Quebec government gas tax funding program (TECQ) for the years 2014 to 2018.

2. Contract renewal – Entreprises Multi PM inc. for the collect and transport of residual waste and for the collect and transport of dead leaves for the period of January 1, 2016 to December 31, 2016, within the context of project TP-2012-25.

WHEREAS the Town awarded a contract to Entreprises Multi PM inc., by means of resolution no. 2012-11-269, for the collection and transport of residual waste and dead leaves for a two-year period, from January 1, 2013 to December 31, 2014, including three (3) renewal options of one year each, within the context of project TP-2012-25; and

WHEREAS the Town wishes to exercise the second renewal option in accordance with the terms set out in the contract;

**2015-11-256** THEREFORE, it is moved by Councillor Charles Colomb, seconded by Councillor Michel Beauchamp and UNANIMOUSLY RESOLVED to renew the contract with Entreprises Multi PM inc. in the amount of \$152 780.02 (taxes included) for the collection and transport of residual waste and \$13 130.87 (taxes included) for the collection and transport of dead leaves for the period of January 1, 2016 to December 31, 2016, within the context of project TP-2012-25 and to charge this expense as follows:

Source:           General Funds  
Charge to:       02-451-10-446 and 02-452-11-446

A certificate of availability of funds was issued by the Treasurer.

3. Preauthorization for the maintenance of the road lighting system on the territory of Baie-D'Urfé by Hydro-Québec up to a maximum amount of \$5 000 (taxes included) for 2016.

**2015-11-257** It is moved by Councillor Michel Beauchamp, seconded by Councillor Brian Manning and UNANIMOUSLY RESOLVED to preauthorize maintenance work pertaining to the road lighting system on the territory of Baie-D'Urfé by Hydro-Québec up to a maximum amount of \$5 000 (taxes included) for the year 2016.

4. Extension of contract - CBS Maintenance Ltd. for janitorial services at the Public Works building and the Red Barn for the period of January 1, 2016 to February 29, 2016, within the context of tender TP-2013-06.

WHEREAS the Town awarded a contract to CBS Maintenance Ltd. by means of resolution no. 2013-03-085, for janitorial services at the Public Works building and the Red Barn for the period of April 1, 2013 to December 31, 2014, including a one-year renewal option for 2015, within the context of tender TP-2013-06;

WHEREAS the Town wishes to extend this contract for the period of January 1, 2016 to February 29, 2016, while preparing to go for tender for said services;

**2015-11-258** THEREFORE, it is moved by Councillor Janet Ryan, seconded by Councillor Michel Beauchamp and UNANIMOUSLY RESOLVED to extend the contract between the Town of Baie-D’Urfé and CBS Maintenance Ltd., for an amount of \$4 104.61 (taxes included), for janitorial services at the Public Works building and the Red Barn for the period of January 1, 2016 to February 29, 2016, within the context of tender TP-2013-06 and to charge this expense as follows:

Source: General Funds  
Charge to: 02-392-00-495 and 02-701-22-495

A certificate of availability of funds was issued by the Treasurer.

**K. TOWN PLANNING**

1. Notice of motion - By-law no. 875-112 amending Zoning By-law no. 875, as already amended, in order to clarify the application of the terms “front set-back” and “secondary front set-back”.

Councillor Janet Ryan gives notice of motion that Council intends to present and adopt, at a subsequent council meeting, *By-law no. 875-112 amending Zoning By-law no. 875, as already amended, in order to clarify the application of the terms “front set-back” and “secondary front set-back.”* The purpose of this amendment is to better distinguish between the terms “front set-back” and “secondary front set-back” and to clarify the application of these terms throughout the Zoning By-law.

2. Appointment of members to the Town Planning Advisory Committee as of November 10, 2015, in accordance with Planning Advisory Committee By-law no. 938.

**2015-11-259** It is moved by Councillor Janet Ryan and seconded by Councillor Michel Beauchamp that, in accordance with by-law no. 938, the Municipal Council appoints the following members to the Planning Advisory Committee for a two-year term, from November 2015 to November 2017:

- Councillor Janet Ryan as chair;
- Councillor Michel Beauchamp as council member representative;
- Mr. Michael Whitcomb as appointed member;
- Mrs. Daphné Hurtubise as appointed member; and
- Mrs. Carmen Rinfret as appointed member.
  
- Alternate council members:
  - Councillor Charles Colomb
  - Councillor Peter Fletcher
  - Councillor Lynda Phelps

The motion is put to a vote:

In favour : Councillors Michel Beauchamp, Charles Colomb, Peter Fletcher and Janet Ryan.  
Opposed : Councillor Brian Manning.

MOTION CARRIED.

3. Request for a minor exemption – 75 Morgan (lot no. 1 557 491).

**2015-11-260** It is moved by Councillor Janet Ryan, seconded by Councillor Brian Manning and UNANIMOUSLY RESOLVED to grant a minor exemption to Zoning By-law no. 875 to allow the side set-back on the North side of the existing principal building located at 75 Morgan (lot no. 1 557 491) to be 3.62 metres instead of 4.50 metres.

**L. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS**

1. Financial support within the context of the Excellence Support Program.

WHEREAS the Town has implemented an Excellence Support Program to recognize and encourage Baie-D’Urfé residents who excel at the provincial, national and international levels; and

WHEREAS the following individual has submitted an application for the month of October 2015 which satisfies the criteria set out in the Town’s Excellence Support Policy:

Applicant	Competition	Amount
Isabelle Lemay	USA Ultimate National Championship (Ultimate Frisbee)	\$100

**2015-11-261** THEREFORE, it is moved by Councillor Michel Beauchamp, seconded by Councillor Janet Ryan and UNANIMOUSLY RESOLVED to table the list of recipients for the Excellence Support Program for the month of October 2015.

2. Financial contribution to the West Island Association for the Intellectually Handicapped (WIAIH) in the amount of \$500 for 2016.

**2015-11-262** It is moved by Councillor Janet Ryan, seconded by Councillor Charles Colomb and UNANIMOUSLY RESOLVED to make a financial contribution to the West Island Association for the Intellectually Handicapped in the amount of \$500 for the year 2016 and to charge this expense as follows:

Source: General Funds  
Charge to: 02-702-99-970

A certificate of availability of funds was issued by the Treasurer.

**M. FINANCE**

1. Approval of the list of expenses for the month of October 2015.

**2015-11-263** It is moved by Councillor Michel Beauchamp, seconded by Councillor Janet Ryan and UNANIMOUSLY RESOLVED to approve the list of expenses for the month of October 2015 in the amount of \$903 592.49.

2. Tabling of the comparative statements of revenues and expenditures as of October 30, 2015.

**2015-11-264** It is moved by Councillor Janet Ryan, seconded by Councillor Michel Beauchamp and UNANIMOUSLY RESOLVED to table the comparative statements of revenues and expenditures prepared by the Treasurer as of October 30, 2015, in accordance with Section 105.4 of the *Cities and Towns Act*.

3. Tabling of the list of contracts involving an expenditure exceeding \$25 000 awarded between November 1, 2014 and October 31, 2015.

**2015-11-265** It is moved by Councillor Janet Ryan, seconded by Councillor Charles Colomb and UNANIMOUSLY RESOLVED to table the list of contracts involving an expenditure exceeding \$25 000 awarded between November 1, 2014 and October 31, 2015.

4. Tabling of the list of contracts involving an expenditure exceeding \$2 000 awarded to the same contracting party between November 1, 2014 and October 31, 2015, where those contracts involve a total expenditure exceeding \$25 000.

**2015-11-266** It is moved by Councillor Janet Ryan, seconded by Councillor Charles Colomb and UNANIMOUSLY RESOLVED to table the list of contracts involving an expenditure exceeding \$2 000 awarded to the same contracting party between November 1, 2014 and October 31, 2015, where those contracts involve a total expenditure exceeding \$25 000.

**N. CLOSING OF MEETING**

**2015-11-267** At 10:07 p.m., it is moved by Councillor Charles Colomb, seconded by Councillor Michel Beauchamp and UNANIMOUSLY RESOLVED to close the meeting.

---

Mayor

---

Town Clerk